

Sicherheitshinweise

Hotline

Wenden Sie sich mit Fragen zu Technik, Bedienung und Funktion des PINPad S10 an die Hotline Ihres Servicedienstleisters.

Installation

Verwenden Sie zur Installation nur das von Hypercom mitgelieferte Original-Zubehör. Beachten Sie die nachstehenden Sicherheitshinweise, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden.

Anschluss

Schließen Sie das PINPad S10 nur an das vom Hersteller vorgesehene Terminal an.

Einsatzbedingungen

Bewahren Sie das PINPad S10 vor schädigendem Einfluss durch Hitze, direkte Sonneneinstrahlung, Staub, hohe Luftfeuchtigkeit, Erschütterungen, Vibration und elektromagnetische Störungen.

Nutzung

Platzieren Sie das PINPad S10 so, dass der zahlende Kunde es für die PIN-Eingabe ungehindert und ohne am Kabel zu ziehen bedienen kann.

Pflegehinweis

Reinigen Sie das Gerät mit einem leicht feuchten Tuch oder einem Antistatiktuch. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel.

Garantie

⚠ Achtung: Versuchen Sie nicht das PINPad zu reparieren. Bei eigenmächtigem Öffnen des Gerätes erlischt der Garantieanspruch. Wenden Sie sich im Schadensfall an Ihren Servicedienstleister.

CE Das PINPad S10 erfüllt die zutreffenden Normen im Geltungsbereich der EMV-Richtlinie der Europäischen Gemeinschaft (EG).

I Hinweis: Falls erforderlich, kann eine Kopie der Konformitätserklärung bei Hypercom angefordert werden.

Technische Daten

Abmessungen	146 x 80 x 68 mm (L x B x H)
Gewicht	280 g
Spannungsversorgung	Über Artema Hybrid Netzteil
Speicher	1 MB
Prozessor	S-Core security system
Grafik-Display	Grafikdisplay (hinterleuchtet), 132 x 64 Punkte
Tastatur	15 Tasten (hinterleuchtet)
Schnittstellen	RS232 mit Stromversorgung
Umgebungsbedingungen	Betriebstemperatur 0-45° C Luftfeuchtigkeit max. 85 %

Entsorgung

Gemäß der EU-Richtlinie 2002/96/EG (WEEE-Richtlinie) müssen Elektro- und Elektronikgeräte getrennt vom Hausmüll gesammelt werden, damit eine ordnungsgemäße Wiederverwertung sichergestellt ist.

I Hinweis: Das PINPad S10 trägt gemäß den Anforderungen dieser Richtlinie auf der Unterseite das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne, um darauf hinzuweisen, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen! Bitte treten Sie mit Ihrem Händler oder Lieferanten in Kontakt, wenn Sie das PINPad S10 entsorgen möchten. Er hält weitere Informationen für Sie bereit.

HYPERCOM GMBH
Konrad-Zuse-Str. 19-21 • 36251 Bad Hersfeld
Technische Änderungen vorbehalten.
Dezember 2009 901C017X010/01



PINPad S10 Betriebsanleitung



Produktbeschreibung

PINPad S10

Das PINPad S10 nutzt der Kunde für Eingaben bei Zahlung am Hypercom Kartenzahlungsterminal Artema Hybrid.



- 1 Artema Hybrid
- 2 Verbindungskabel
- 3 PINPad S10

Abbildung 1: Artema Hybrid und PINPad S10 verbunden

Ist ein PINPad S10 am Artema Hybrid angeschlossen, so wird das Kartenzahlungsterminal ausschließlich vom Kassenspersonal bedient, während das handliche PINPad S10 dem zahlenden Kunden Komfort bei der verdeckten PIN-Eingabe bietet.

Wird das Verbindungskabel zwischen Terminal und PINPad S10 gelöst, so steht das integrierte PINPad des Terminals für Kundeneingaben zur Verfügung.

PINPad S10 an einem Artema Hybrid aktivieren

Das PINPad S10 kann an allen Artema Hybrid Terminals betrieben werden. Unterschiedlich ist die Verkabelung.

Das Typenschild auf der Unterseite des Terminals zeigt unter der Modellbezeichnung am Ende der Artikelnummer den Funktionsstand „Fxx“.

Fxx < 20 bedeutet: Für die Verbindung zwischen Artema Hybrid und PINPad S10 ist das Y-Kabel erforderlich.

Fxx ≥ 20 bedeutet: Für die Verbindung zwischen Artema Hybrid und PINPad S10 kann das Standardkabel verwendet werden.

Nach der Verkabelung wird das PINPad S10 aktiviert. Die Aktivierung erfolgt unterschiedlich, abhängig davon, ob Ihr Artema Hybrid zuvor bereits in Betrieb war oder nicht.

Verbindung mit Standardkabel (Fxx ≥ 20)

⚠ Trennen Sie das Netzteil Ihres Artema Hybrid vom Stromnetz.

Verbinden Sie das PINPad S10 mit dem Artema Hybrid Terminal wie folgt:



Abbildung 2: Verbindung mit Standardkabel

Stecken Sie

- den blauen Stecker des mitgelieferten Verbindungskabels in die COM2-Buchse des Terminals (1)
- den schwarzen Stecker desselben Kabels in die Anschlussbuchse des PINPad S10 (2)
- eventuell gelöste Kommunikationskabel in die entsprechenden Buchsen
- den runden Stecker des Netzteilkabels in die Buchse (3)

⚠ Legen Sie die Kabel entsprechend der Reihenfolge in Abbildung 2 in die Kabelführung und schließen Sie die Zugentlastung.

Verbinden Sie das Netzteil Ihres Artema Hybrid mit dem Stromnetz.

Verbindung mit Y-Kabel (Fxx < 20)

⚠ Trennen Sie das Netzteil Ihres Artema Hybrid vom Stromnetz.

Verbinden Sie das PINPad S10 mit dem Artema Hybrid Terminal wie folgt:



Abbildung 3: Verbindung mit Y-Kabel

Stecken Sie

- den Stecker unterhalb des blauen Adapters am Y-Kabel in die COM2-Buchse des Terminals (1)
- den runden Stecker am kurzen Ende des Y-Kabels in die Buchse „DC (12 V)“ (2)
- den Stecker am langen Ende des Y-Kabels (Beschriftung „PINPad“) in die Anschlussbuchse des PINPad S10 (3)

- eventuell gelöste Kommunikationskabel in die entsprechenden Buchsen
- den runden Stecker des Netzteilkabels in die Buchse des blauen Adapters (4)

⚠ Legen Sie die Kabel entsprechend der Reihenfolge in Abbildung 3 in die Kabelführung und schließen Sie die Zugentlastung.

Verbinden Sie das Netzteil Ihres Artema Hybrid mit dem Stromnetz.

Automatische Inbetriebnahme

Wenn Sie das PINPad S10 vor dem erstmaligen Einschalten Ihres Artema Hybrid angeschlossen haben, folgen Sie der Anleitung zur Inbetriebnahme in der Installationsanleitung zum Artema Hybrid. Das Terminal erkennt das PINPad S10 bei der Initialisierung. Das PINPad S10 wird automatisch aktiviert, im Display erscheint während der Inbetriebnahme:

„PINPad S10 ... Aktivierung erfolgreich“.

Das Display des PINPad S10 zeigt nach erfolgreicher Inbetriebnahme: „PINPad betriebsbereit“.

Nachträgliche Inbetriebnahme

Nachdem Terminal und PINPad S10 verbunden sind, wählen Sie im Händlermenü / Systemdaten / PINPad S10.

Wechseln Sie mit der Taste zu "COM2". Bestätigen Sie mit der Taste .

Die Abfrage „COM2 aktivieren?“ beantworten Sie mit „Ja“ (Taste).

Das Display des PINPad S10 zeigt kurz „Device detached“.

Das Terminal-Display zeigt: „PINPad S10 ... Aktivierung erfolgreich ... Bitte bestätigen“.

Bestätigen Sie mit der Taste .

Durch mehrmaliges Drücken der Taste gelangen Sie in den Grundzustand. Daraufhin erfolgt eine Initialisierung.

Das Display des PINPad S10 zeigt nach erfolgreicher Initialisierung: „PINPad betriebsbereit“.

PINPad S10 bedienen

Terminal	PINPad S10
Bitte Betrag eingeben	PINPad betriebsbereit
Zahlbetrag eingeben	
Bitte Karte einstecken	Bitte Karte einstecken
Karte entnehmen	Karte entnehmen
Warten auf Kundeneingaben	girocard Zahlung xxx,yy EUR Geheimzahl eingeben Bitte bestätigen
	Geheimzahl eingeben Taste drücken
Zahlung erfolgt	Zahlung erfolgt
	Zahlung erfolgt
Taste drücken	
Bitte Betrag eingeben	PINPad betriebsbereit

Hinweis: Bei Zahlungsvorgängen mit Kundeneingabe wird der Nutzer des Terminals immer auf erforderliche Eingaben am PINPad S10 hingewiesen, z. B.: „Warten auf Kundeneingaben“. Am PINPad S10 steht „Bitte warten“, während Eingaben am Terminal vorzunehmen sind.

PINPad S10 deaktivieren

Hinweis: Vorher Kassenschnitt durchführen!

Ziehen Sie Netzkabel und PINPad-Kabel vom Terminal. Schließen Sie das Netzkabel wieder an. Bei der Initialisierung des Terminals erscheint am Display: „PINPad S10 Deaktivierung ... Bitte bestätigen“. Bestätigen Sie mit der Taste . Angezeigt wird: „Deaktivierung erfolgreich.“